



フェイスブック
もみてね。(O)

平成28年度から 補助金制度が変わります

当協会では、市民団体等が行う国際交流・国際協力・多文化共生事業に対する補助金制度の見直しを行いました。皆さまの活動を引き続き支援してまいりたいと思います。ご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

新補助金説明会

新しい補助金をより多くの方から知っていただきたく、下記の通り、説明会を開催いたします。また、平成28年度の申請についても詳しくご説明いたします。

- ◆日時：12月22日（火）午後2時より
- ◆場所：クロスパルにいがた 4F 映像ホール
- ◆申込み：12月18日（金）までに当協会まで。
Tel：025-225-2727

【主な変更点】

①申請期間が変わりました。上期・下期に分けた期間での申請をお願いします。

区分	事業実施期間	申請期間
上期	4月1日～9月30日	2月1日～15日
下期	10月1日～翌年の3月31日	8月1日～15日

②交付については、審査会で決定します。

③交付したすべての補助事業を当協会ホームページで公開します。

★申請様式などもすべて変わります。

平成27年度 補助金の交付は終了しました。

今年度（平成27年度）の補助金交付申請の受付は終了いたしました。

ご寄附のお願い



皆さまからの善意のご寄附を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について
寄附をしていただいた方は、税法上の優遇措置を受けることができます。

外国人のための弁護士無料相談会

- ▼日時：12月15日（火）午後1時～4時
- ▼場所：クロスパルにいがた 2F 当協会
- ▼相談時間：一人40分
- ▼通訳可能な言語：英語、中国語、韓国語、ロシア語
- ▼当日直接会場へ。ただし、事前予約者優先。（新潟県弁護士会の主催です）

▼日時：平成28年2月19日（金）午後1時～5時

- ▼対象：新潟市在住・在勤・在学の外国人
- ▼通訳可能な言語：英語、中国語、韓国語、ロシア語
- ▼定員：先着5名（事前に予約してください）
- ▼申込み：両日ともに当協会へ

困ったときは…

外国語による無料相談窓口

当協会にて、相談ができます。

<予約してください>

- ▼日時：月～金
午前9時～午後4時

在住外国人の悩み
や心配なことを
母国語でお聞きし
ます。



新潟県国際交流協会からのお知らせ

行政書士無料相談の日

- ①日時：12月16日（水）午前10時～午後2時
- ②場所：朱鷺メッセ 2F 新潟県国際交流協会
- ③ホットライン：025-241-1881
- ④その他：相談のある方は、直接会場またはホットラインに電話をしてください。
- ④問い合わせ…同協会 Tel：025-290-5650

年末年始のお休み

★クロスパルにいがたのお休み
12月28日（月）～1月3日（日）

★新潟市国際交流協会のお休み
12月29日（火）～1月3日（日）
と日曜・祝日が休みになります。



がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時 (22日、29日休み)	初級 ～上級	3,500円 /期+テキスト・北°-代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel: 025-261-0031（西地区公民館）
1日・15日（毎月第1・3火曜） 午前10時～午後2時	初級～	300円 /回	●中央区 東地区公民館 わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週水曜日午後1時～2時30分（30日休み）	初中級	コピー代 500円/月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 斎藤（さいとう）さん Tel: 090-2880-8267
毎週木曜日午後1時～2時30分（31日休み）			
毎週木曜日 午前10時～11時30分 (24日・31日休み)	初級 ～上級	300円/ 月	●小針小学校 ラティアルーム（西区小針2） こんにちは日本語 若槻（わかづき）さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分（5日休み）	初級～ 上級	500円/ 月	●新津地域学園（秋葉区新津東町2） はせがわ 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週木曜日 午後6時30分～8時30分 (24日、31日休み)	入門～ 上級	3,500円 /期+テキスト・北°-代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まき日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel: 090-4072-3840
毎週金曜日 午後1時～2時30分	初級と 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 神田（かんだ）さん Tel: 090-4207-7222
毎週土曜日 午前10時30分～12時	初中級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時	新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタポニカ 高口（たかぐち）さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日 午前10時～12時	初級	500円/ 月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろは日本語教室 長谷川（はせがわ）さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時 (27日休み)	初級 ～上級	2,000円 /月	●駅南コミュニティセンター 2F（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 増井（ますい）さん Tel: 090-4624-7404
毎週日曜日 午後3時～4時30分	入門 ～初級	コピー代	●クロスパルにいがた ににぼ たきざわ 滝澤さん Tel: 0256-35-7581
毎週水・土曜日 午後3時30分～5時30分	小・中学生 の学習 支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） ことのは 川崎（かわさき）さん Tel: 090-2756-0967
6日、20日（毎月第1・3日曜） 午後1時～3時	小・中学生 の学習 支援	無料	●西地区公民館 R's（アールス）長藤（ながとう）さん s13b222d@mail.cc.niigata-u.ac.jp

●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング 〈お正月おもちなし和、洋、中〉 前菜、焼き餅と蕪の雑煮白みそ仕立て、ことほぎの散らし寿司、冬野菜の保存食、抹茶と和菓子 ほか	うへのクッキング教室（菟川駅徒歩5分）	12月19日（土）、 20日（日） 午前11時より	外国籍・学生 1,500円/回 一般3,000円/回	3日前まで要予約、上野（うえの）さん Tel: 0250-24-6859
たいぎょくけんきょうしつ 太極拳教室（31日休み）	クロスパルにいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田（いとだ）さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

あきは日本語教室 防災講座

<無料>

主催:あきは日本語教室

- ①日時:12月3日(木)午後1時~3時
- ②場所:新津地区公民館(秋葉区新津本町2)
- ③内容:防災グッズ、避難場所、連絡方法を区役所職員が説明します。
- ④申込み不要、当日直接会場へ

あきは日本語教室 Christmas Party

<無料>要申込み

- ①日時:12月24日(木)午後1時~3時
- ②場所:新津地区公民館(秋葉区新津本町2)
- ③内容:食べ物一品持ち込みとプレゼント交換(小さなプレゼントを持参ください)
- ④申込み&問い合わせ…長谷川さん
Tel:080-4058-6640

—日本兵が撮った日中戦争—

—戦後70年企画 村瀬守保 写真展

<無料> 主催:日中友好協会新潟支部、にいがた平和のための戦争展 新潟市実行委員会

- ①日時:12月5日(土)午後1時~7時、
6日(日)午前9時~午後3時
- ②場所:5日:クロスパルにいがた5F 交流ホール1
6日:2F 201と202 講座室
- ③内容:村瀬氏が1937年7月から2年半にわたり中国各地で撮影した写真50枚の展示、兵士の証言するDVDの上映。
- ④問い合わせ…同会 遠山さん
Tel:025-275-5941

日韓アイドルコンサート in にいがた

要申込み

主催:BSN 新潟放送

- ①日時:12月12日(土) 午後5時 開演
- ②場所:リゅーとぴあ劇場(中央区一番堀通町)
- ③内容:新潟のNegiccoとRyutist、韓国のRionFiveとCHINGUのパフォーマンスをお楽しみください。
- ④費用:S席2,500円、A席2,000円
(当日500円増し・対象:3歳以上)
- ⑤問い合わせ…BSN イベントダイヤル
(平日午前9時30分~午後5時30分)
Tel:025-247-0900

X'mas Music & 国際交流パーティー

要申込み

主催:新潟日米協会

- ①日時:12月15日(火)午後6時30分~8時30分
- ②場所:ホテルイタリア軒12F ゴントリーナ(中央区西堀通7)
- ③内容:在住外国人をゲストに迎え、琴やバトの演奏
- ④費用:一般5,000円/学生3,000円
- ⑤申込み締切り:12月4日(金)までに同会ホームページまたはファクシミリ(Fax025-255-5540)で申込み
- ⑥申込み&問い合わせ…同会事務局
Tel:025-240-0820

ホームページ: <http://www.n-nichibei.com/>

中国語会話&「中国」を話そう!

主催:新潟・ハルビン友好市民の会

- ①日時:12月16日(水)午後3時~4時30分
- ②場所:新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
- ③内容:上海に留学経験のある中村さんを迎え交流
- ④費用:一般200円(お茶代)、会員無料
- ⑤問い合わせ…同会事務局 高橋さん
Tel:025-225-2727

協力隊ナビ(カフェスタイルで聞く体験談)

<無料>

主催:新潟県青年海外協力協会

- ①日時:12月19日(土) 午後1時~3時
- ②場所:BAKERY CAFÉ イタイ(北区太夫浜735)
- ③申込み不要、当日直接会場へ
- ④問い合わせ…JICA(ジャイカ)新潟デスク 和田さん
Tel:025-290-5650

言語及び文化の交流会

主催:ML松葉会

- ①日時:12月20日(日)午後3時~5時
- ②場所:市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
- ③対象:中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④申込み不要、当日直接会場へ

NICE CLUB クリスマス&忘年会 国際交流パーティー

要申込み

主催:新津国際交流クラブ

- ①日時:12月20日(日)午後5時~8時30分
- ②場所:新津ファンタスティックベルテイング1F(秋葉区新津本町4)
- ③費用:大人1,500円、子ども500円
(各国料理の持ち込み可)
- ④申込み:12月10日(木)までに電話で
- ⑤申込み&問い合わせ…同クラブ 榎本さん
Tel:090-1435-1288

異文化を知る会「フランス編」(協会補助事業)

<無料>

主催:新潟国際友好市民の会

- ①日時:平成28年1月17日(日)午後2時~4時
- ②場所:クロスパルにいがた4F 映像ホール
- ③講師:ロマン ザンベリさん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会 加藤さん
Tel&Fax:025-266-6546

大人の英会話・韓国語市民講座受講者募集!

要申込み

主催:国際文化交流協会

- ①日時:平成28年1月21日(木)~3月24日(木)
(毎週木曜日 全10回)
英会話/午後6時~7時15分
韓国語/午後7時30分~8時45分
- ②場所:クロスパルにいがた講座室
- ③費用:8,000円(別途教材費2,000円)
- ④定員:各先着15名
- ⑤申込み&問い合わせ…同会 前田さん
Tel:090-5241-1694

イベントカレンダー **ただ今、募集中!**

国際理解教育プレゼンテーションコンテスト

<無料>要申込み 見学者募集

主催：(公財)新潟県国際交流協会

- ①日時：12月12日(土)午後0時30分~5時10分
- ②場所：朱鷺メッセ4F 国際会議室(リソール)
- ③申込み締切り：12月4日(金)までに所定(ダウンロード可)の申込書に記入し、Fax(025-249-8122)またはメール(nia21c@niigata-ia.or.jp)で。
- ④問い合わせ…同協会 Tel：025-290-5650

話してみよう韓国語コンテスト新潟大会

主催：駐日韓国大使館 韓国文化院

- ①日時：平成28年2月14日(日)午後1時~(予定)
- ②場所：新潟県立大学(東区海老ヶ瀬471)
- ③部門：中高生スキット部門、一般スキット部門、創作スキットまたはステージ部門
- ④応募締切り：平成28年1月14日(木)必着
- ⑤問い合わせ…新潟県立大学 Tel:025-270-7384 ホームページ <http://hatano.world.coocan.jp/niigata-taikai/2015index.htm>

留学生プロモーションビデオコンテスト

作品募集中!! 主催：新潟市役所国際課

- ①内容：新潟市の魅力を撮ったビデオ作品を作ってください。あなたの好きな場所、おもしろい場所をあなたの国の人に紹介する作品です。5分~10分くらいの長さのオリジナル映像作品。
- ②応募できる人：新潟市内の学校に通う外国人留学生(日本人と一緒に作ってもいいです。)
- ③締切り：平成28年1月15日(金)までに新潟市役所国際課へ、動画データをUSBかDVDに保存して送ってください。
- ④申込み&問い合わせ…〒951-8550新潟市役所国際課 Tel:025-226-1677

外国人による日本語弁論大会出場者募集!!

主催：国際教育振興会、国際交流基金、高山市

- ①日時：平成28年6月18日(土)午後1時15分(開始)
- ②場所：岐阜県高山市民文化会館
- ③内容：自由(未発表作品)6分以内
- ④対象：日本語を母語としない満15歳以上の方他
- ⑤応募期間：2月1日(月)~4月26日(火)必着
- ⑥問い合わせ…同会 benron@iec-nichibei.or.jp
Tel:03-3359-9620(月-金:午前9時~午後5時)

新潟市国際交流協会からのお知らせ

〈場所〉クロスパルにいがた

外国につながりをもつ子どもたちへの

学習支援教室 (無料)

〈日時〉毎週土曜日 午前10時~午後2時30分

※26日はお休み

〈場所〉2F 202講座室

★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。★好きな時間に来てください。

※運営は、にこぼるクラブとR's(アールス)

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

〈入場無料〉開催中(12月25日まで)

中国世界遺産とシルクロード写真パネル展

中国の世界遺産や景勝地の
写真を展示

主催：新潟市役所空港課



**私費留学生のために国民健康保険料の
助成にご協力をお願いします**



1年以上滞在する留学生は、国民健康保険に入る必要があります。

しかし、日本は他の国と比べて物価が高く、多くの私費留学生が厳しい生活を送っています。保険料を助成することで、国民健康保険に加入しやすくし、より安心して医療を受け、勉学に励むことができるのです。この事業は新潟国際ボランティアセンター(NVC)と当協会、そして趣旨に賛同する団体や個人からの寄付金でまかなわれ、留学生の保険料の一部(5,000円)を助成しています。

趣旨にご賛同してくださる方の寄付をお待ちしております。

広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財)新潟市国際交流協会

ホームページ：<http://www.nief.or.jp>

〒951-8055

新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel:025-225-2727/Fax:025-225-2733/

e-mail: kyokai@nief.or.jp